

1 DEFINISJONER OG FORTOLKNINGER

1.1 I disse vilkårene skal følgende begrep ha følgende betydning:

Kjøper og Selger betyr de parter som er identifisert som henholdsvis Kjøper/ Selskapet og Selger/Leverandør i det separate kontrakts-/kjøpsdokumentet.

Vilkår betyr disse generelle vilkårene for kjøp.

Kontrakt betyr det separate kontrakts-/kjøpsdokumentet, inkludert eventuelle vedlegg til dette, sammen med disse Vilklårene.

Leveranser betyr alle produkter, varer og tjenester (inkludert dokumenter, tegninger og dataprogrammer) som skal leveres av Selger slik det er beskrevet i og i henhold til Kontrakten.

Arbeid betyr det arbeidet som skal utføres av Selger for produksjon, utførelse og levering av Leveransene.

1.2 Dersom det er motstrid mellom bestemmelsene i Kontrakten, skal det gis prioritet i henhold til følgende rekkefølge: Først det separate kontrakts-/kjøps- dokumentet, deretter disse Vilklårene, og til slutt vedleggene til det separate kontrakts-/kjøpsdokumentet i den rekkefølge de framstår i.

2 SELGERS GENERELLE FORPLIKTELSE

2.1 Selger skal utføre Arbeidet og levere Leveransene i samsvar med alle betingelsene i Kontrakten.

2.2 Selger garanterer at han har tilstrekkelige ressurser og kompetanse til å utføre Arbeidet, at han skal utføre Arbeidet med den påpasselighet og dyktighet som normalt utøves av profesjonelle selskaper som utfører arbeid av lignende type, og at Leveransene, når de leveres, skal:

- oppfylle beskrivelsen og spesifikasjonene i Kontrakten, og i en periode på to år etter levering, om ikke annet er avtalt i Kontrakten, være uten feil forårsaket av defekte materialer, arbeidsutførelse eller design;
- passe til de(t) formål de er beregnet til; og
- være i samsvar med gjeldende lover og regler.

2.3 Selger skal innhente og opprettholde alle tillatelser, fullmakter og godkjenninger som er nødvendige for at Selger skal kunne utføre Arbeidet. Dersom Kjøper ber om det, skal Selger fremlegge bevis for at han har oppfylt sine forpliktelser på dette området.

2.4 Selger skal ikke sette bort Arbeidet eller deler av det til underleverandører uten skriftlig samtykke fra Kjøper. Et slikt samtykke fritar ikke Selger fra hans ansvar og forpliktelser i henhold til Kontrakten.

2.5 Selger skal ha tilfredsstillende systemer og prosesser egnet til å foreta kvalitetssikring og beskyttelse av helse, miljø og sikkerhet for å kunne utføre Arbeidet og i forbindelse med Leveransene. Kjøper har til enhver tid rett til å gjennomføre inspeksjoner og revisjoner i Selgers, eller eventuelle underleverandørers, lokaler for å bekrefte at slike systemer finnes og brukes. Selger skal bistå Kjøper med slike inspeksjoner og revisjoner. Dersom Kjøper anser at systemene er mangelfulle, skal Selger iverksette alle rimelige endringer som Kjøper anmoder om i løpet av rimelig tid og for Selgers kostnad.

2.6 Dersom partene har avtalt nøkkelpersoner for Arbeidet, skal disse personene ikke erstattes uten skriftlig samtykke fra Kjøper. Slikt samtykke skal ikke holdes tilbake uten rimelig grunn.

2.7 Selger skal, for egen kostnad, erstatte personer som etter Kjøpers rimelige oppfatning opptrer upassende, i strid med Kjøpers retningslinjer for helse, miljø og sikkerhet, eller ikke er skikket til å utføre Arbeidet.

2.8 Selger skal sørge for at alt Arbeid utføres i samsvar med alle regler for helse, miljø og sikkerhet og arbeidsforhold som Selger enten selv må være klar over, eller blir gjort oppmerksom på at gjelder, på det aktuelle stedet.

3 ETISKE RETNINGSLINJER FOR LEVERANDØRER

3.1 Selger skal under hele Kontraktens varighet etterleve prinsippene fastsatt i Kjøpers etiske retningslinjer for leverandører ("Buyer's Supplier Code of Conduct" inntatt som vedlegg til Kontrakten). Selger skal i tillegg aktivt fremme prinsippene i Kjøpers etiske retningslinjer overfor sine egne leverandører/kontraktører og underleverandører/underkontraktører (uansett hvilket ledd i leverandørkjeden) hvor deres bistand er av betydning i forbindelse med Leveranser til Kjøper (Selger og leverandører/kontraktører/underleverandører/underkontraktører samlet heretter benevnt "Leverandørkjeden").

3.2 Kjøper kan når som helst under hele Kontraktens varighet foreta rimelige tiltak for å kontrollere og undersøke Selgers etterlevelse av forpliktelsene i artikkel 3.1, herunder men ikke begrenset til å (i) kreve fremlagt fra Selger informasjon om Leverandørkjedens compliance-systemer; og (ii) utføre inspeksjoner av Leverandørkjedens lokaler etter forhåndsvarsel i rimelig tid før slik(e) inspeksjon(er). Selger skal bistå Kjøper med all rimelig assistanse.

3.3 Hvis Kjøper på et hvilket som helst tidspunkt oppdager manglende etterlevelse av eller brudd på Kjøpers etiske retningslinjer for leverandører ("Etiske brudd") begått av noen i Leverandørkjeden, skal Kjøper varsle Selger om slike Etiske brudd. Selger skal bistå Kjøper med all rimelig assistanse slik at Kjøper kan undersøke det Etiske brudd.

3.4 Hvis det Etiske brudd i Leverandørkjeden er vesentlig (med hensyn til (i) bruddets karakter, (ii) potensielle virkninger for Kjøpers og dens tilknyttede selskapers omdømme, eller (iii) oppfyllelse av Kontrakten) og/eller ikke lar seg rette, kan Kjøper ved skriftlig varsel heve Kontrakten.

3.5 Hvis det Etiske brudd i Leverandørkjeden er ubetydelig og lar seg rette, skal

Selger gis rimelig tid til retting. Selger skal uten ugrunnet opphold gi Kjøper en rettingsplan. Hvis det Etiske brudd ikke har blitt rettet etter utløpet av rettingsperioden, kan Kjøper ved skriftlig varsel heve Kontrakten.

3.6 Rettighetene og misligholdsbeføyelsene i artikkel 3 er uten betydning for, og skal ikke hindre Kjøper i å bruke, eventuelle rettigheter og beføyelser som er fastsatt andre steder i Kontrakten eller som følger av bakgrunnsretten.

4 INSTALLASJON OG TESTING

4.1 Bestemmelsene i artikkel 4 gjelder bare dersom det er avtalt at Leveransene skal omfatte installasjonsarbeid og/eller testing.

4.2 Kjøper skal fremskaffe de varer, gjenstander, artikler og de tjenester som Kjøper har avtalt å fremskaffe i henhold til Kontrakten for å tilrettelegge for installasjonsarbeid og/eller testing. Dersom Selger behøver andre varer, gjenstander, artikler eller tjenester, skal disse fremskaffes av Selger selv for Selgers egen kostnad.

4.3 Testingen og eventuelle nødvendige rettinger skal fortsette i en rimelig periode (eller slik periode som er avtalt i Kontrakten) frem til Kjøper endelig aksepterer eller avslår Leveransen for enten å være i samsvar eller ikke i samsvar med Kontrakten.

4.4 Leveransen er vellykket og fullført når installasjonsarbeidet og/eller testingen er fullført og Kjøper har gitt skriftlig bekreftelse på at Leveransene er akseptert.

4.5 Dersom Kjøper endelig avslår Leveransene, skal han notisere Selger, og Selger skal avinstallere og fjerne dem. Om ikke annet er avtalt i Kontrakten, skal Kjøper ikke være pliktig å gjennomføre flere utbetalinger til Selger i henhold til Kontrakten.

4.6 Om ikke annet er avtalt i Kontrakten, inkluderer den avtalte Kontraktsprisen kostnader til installasjoner, testing og eventuelle nødvendige utbedringsarbeider.

5 FRAMDRIFT OG FORSINKELSER

5.1 Dersom Selger blir klar over at han ikke vil være i stand til å overholde avtalte milepæler eller leveringsdato(er), skal han umiddelbart notisere Kjøper skriftlig om dette, og oppgi årsaken til forsinkelsen, forslag til hvordan forsinkelsen kan forkortes og forventet ny milepæl eller leveringsdato(er).

5.2 Hvis Selger eller noen Selger er ansvarlig for forårsaker forsinkelsen, har ikke Selger rett til å kreve kompensasjon for noen kostnader relatert til forsinkelsen eller nødvendige tiltak for å begrense følgene. Hvis Kjøper eller noen Kjøper er ansvarlig for forårsaker forsinkelsen, kan Selger kreve kompensasjon for rimelige og dokumenterte kostnader relatert til forsinkelsen og/eller nødvendige tiltak for å begrense følgene, i tillegg til en rimelig forlengelse av opprinnelig avtalt(e) milepæl(er)/leveringsdato(er), forutsatt at Selger notiserer Kjøper om slike krav innen 14 dager etter å ha blitt kjent med forsinkelsen.

5.3 Uavhengig av årsaken til forsinkelsen, er Selger ansvarlig for de kostnader, utgifter og tap som Kjøper pådrar seg, som kunne vært unngått dersom Selger hadde gitt beskjed til Kjøper om forsinkelsen da han ble klar over den.

5.4 Om ikke annet er avtalt i Kontrakten, skal det påløpe en konvensjonalbot på 0,3 % av samlet pris i Kontrakten per dag med forsinkelse i forhold til hver milepæl eller leveringsdato som er forsinket grunnet Selger eller noen Selger er ansvarlig for, begrenset til en samlet beløpsgrense på 15 % av samlet pris i Kontrakten.

5.5 Dersom forsinkelsen er forårsaket av grov uaktsomhet eller forsett fra Selger eller noen Selger er ansvarlig for, kan Kjøper i stedet for å kreve konvensjonalbot kreve kompensasjon for de tap som er oppstått som følge av forsinkelsen.

6 LEVERING, EIENDOMSRETT OG RISIKO

6.1 Om ikke annet er avtalt i Kontrakten, vil eiendomsretten til hver Leveranse overføres fra Selger til Kjøper ved det som skjer først av:

- betaling av avtalt kjøpesum for Leveransen, eller
- levering av Leveransene til Kjøpers angitte leveringssted.

6.2 Risiko for tap og skade på hver Leveranse går over fra Selger til Kjøper ved levering av den enkelte Leveransen til Kjøpers angitte leveringssted.

6.3 Hvis Selger skal utføre installasjonsarbeid og/eller testing, skjer levering kun når Kjøper har bekreftet aksept av hver enkelt Leveranse.

6.4 Enhver referanse til Incoterms i leveringsforpliktelser skal anses å være en referanse til den siste versjonen av Incoterms på Kontraktsdatoen.

7 ENDRINGER

7.1 Innenfor rammen av det partene med rimelighet kunne forvente på det tidspunktet Kontrakten ble inngått, kan Kjøper kreve en endring med hensyn til kvalitet og/eller kvantitet på Leveransene, milepæler eller leveringsdato(er) og eventuelle andre aspekter ved Arbeidet ("Endring").

7.2 Dersom Selger anser at det trengs en slik Endring, skal Selger uten ugrunnet opphold skriftlig notisere Kjøper om dette og årsaken til det.

7.3 Dersom Kjøper notiserer Selger om at han vil ha en Endring, skal Selger uten ugrunnet opphold levere en skriftlig beskrivelse av Endringsarbeidet sammen med et anslag på eventuelle effekter på Kontraktsprisen og tidsplanen for Arbeidet.

7.4 Alle Endringer må godkjennes og utstedes av Kjøper i form av en skriftlig endringsordre før Selger setter i gang endringsarbeidet.

7.5 Kompensasjon for endringsarbeidet skal være i samsvar med de priser og satser som står i Kontrakten, eller, dersom disse ikke kan brukes, det generelle prisnivået i Kontrakten (f.eks. ved å ta hensyn til rabatter som gis til Kjøper i Kontrakten). Dersom en Endring innebærer kostnadsbesparelser for Selger, skal Kjøper godskrives tilsvarende.

7.6 Dersom partene er uenige om (i) hvorvidt det er nødvendig med en Endring, eller (ii) effektene av Endringen, inkludert effekten på kostnader og tidsplan, skal denne tvisten registreres som en omstridt endringsordre utstedt av Kjøper og Selger skal iverksette arbeidet som er beskrevet der uten å vente på det endelige resultatet av tvisten. Tvister skal avgjøres i samsvar med artikkel 21.

8 BETALING

8.1 Om ikke annet er avtalt i Kontrakten, skal Selger så snart som mulig etter at Arbeidet er fullført, sende en faktura som inkluderer alle beløp knyttet til Leveransene. Dersom det er avtalt at Selger kan sende faktura med jevne mellomrom eller i avdrag av Kontraktsprisen, må den endelige fakturaen inkludere alle utestående beløp og legges fram innen 60 dager etter at Arbeidet er fullført.

8.2 Kjøper skal betale fakturaer innen 45 dager etter utgangen av den måneden levering ble foretatt. Betaling skal imidlertid ikke måtte foretas før innen 45 dager etter at korrekt og gyldig faktura er mottatt av Kjøper.

8.3 Selgers fakturaer må oppgi Kontraktsnummeret (og eventuell annen avtalt referanseinformasjon) og en beskrivelse av Leveransene fakturaen gjelder. Kjøper har rett til å avise fakturaer som ikke oppfyller disse kravene.

8.4 Om ikke annet er avtalt, skal fakturerte beløp inkludere all relevant toll, skatt og avgift. Dersom Kjøper ber om det, skal Selger framlegge bevis for Kjøper om at alle aktuelle beløp knyttet til toll, skatt og avgift er betalt. Om det ikke legges fram slike bevis, har Kjøper rett til å holde tilbake betalingen i henhold til Kontrakten.

8.5 Dersom det er avtalt at Selger skal fremskaffe garanti fra bank og/eller morselskap, er Kjøper ikke forpliktet til å foreta noen betaling før slik(e) garanti(er) er mottatt.

8.6 Kjøper har rett til å trekke fra eller foreta motregning mot Selgers fakturaer alle omstridte eller utilstrekkelig dokumenterte beløp, forhåndsbetalinger og beløp som Selger skylder Kjøper (inkludert eventuelle påløpte konvensjonalbøter).

8.7 Kjøper kan, i opptil to år etter mottak av den siste fakturaen, foreta revisjon i Selgers lokaler av alle betalinger for regningsarbeider.

9 UTSETTELSE OG AVBESTILLING

9.1 Kjøper kan midlertidig kreve utsettelse av Arbeidet eller deler av det ved skriftlig melding til Selger. Etter slik melding, skal Selger uten ugrunnet opphold informere Kjøper om virkningene av slik utsettelse av Arbeidet. I utsettelsesperioden skal Kjøper bare kompensere Selger for dokumenterte, nødvendige og rimelige utgifter som er påløpt i forbindelse med demobilisering og remobilisering av personell. Selger skal gjenoppta arbeidet på anmodning fra Kjøper. Dersom utsettelsesperioden overstiger 90 dager, har Selger rett til å heve Kontrakten ved skriftlig melding til Kjøper.

9.2 Kjøper kan avbestille Leveransene eller deler av dem med umiddelbar virkning ved skriftlig melding til Selger. Etter avbestilling, skal Kjøper bare betale for Selgers dokumenterte, nødvendige og rimelige utgifter som er påløpt som direkte resultat av avbestillingen.

10 MANGLER OG GARANTIANSVAR

10.1 Om ikke annet er avtalt i Kontrakten, skal Kjøper inspisere Leveransene i løpet av rimelig tid etter levering.

10.2 Verken Kjøpers inspeksjon av Leveransene eller Kjøpers mottak av tegninger eller prøver for inspeksjon av Kjøper før leveranse skal begrense Selgers forpliktelse til å sikre at Leveransene er i samsvar med Kontrakten.

10.3 Dersom Kjøper oppdager en mangel i forbindelse med inspeksjon eller når som helst i garantiperioden som er fastsatt i artikkel 2.2, skal Kjøper skriftlig notisere om mangelen til Selger innen rimelig tid etter at han har oppdaget den.

10.4 Dersom mangelen oppdages i forbindelse med inspeksjon ved levering, kan Kjøper:

- dersom mangelen er vesentlig, avslå Leveransene og bruke bestemmelsene om forsinkelse i artikkel 5, eller
- beordre Selger til å iverksette utbedring av mangelen uten ugrunnet opphold og til et tidspunkt som Kjøper med rimelighet kan be om.

10.5 Dersom mangelen oppdages i garantiperioden, skal Selger starte utbedring av mangelen uten ugrunnet opphold og til et tidspunkt som Kjøper med rimelighet kan be om.

10.6 Dersom Selger ikke utbedrer mangelen i løpet av rimelig tid, har Kjøper rett til å utbedre mangelen selv eller bruke en tredjepart til å gjøre dette for Selgers kostnad. I tilfelle skal Kjøper skriftlig notisere Selger før det iverksettes utbedringsarbeid.

10.7 Alle kostnader ved og knyttet til utbedringsarbeidet skal bæres av Selger. I tillegg, har Kjøper rett til å kreve kompensasjon for tap som har oppstått på grunn av manglene med de begrensninger som følger av artikkel 17.

11 SKADESLØSHOLDELSE

11.1 Selger skal holde Kjøper skadesløs for alle erstatninger, krav, kostnader, tap og utgifter som Kjøper har pådratt seg som følge av at en tredjepart hevder at Leveransene utgjør et brudd på deres immaterielle rettigheter, med mindre Leveransene er laget på Kjøpers spesifikasjoner og selger ikke visste eller burde ha visst at et slikt brudd ville oppstå.

11.2 Selger skal holde Kjøper, tilknyttede selskaper, agenter, representanter, ansatte, styremedlemmer og leverandører (andre enn Selger) skadesløs for alle skader, krav, kostnader, tap og utgifter som knytter seg til personskade, tap av menneskelig eller tap eller skade på eiendom forårsaket av (uavhengig av skyld som uaktsomhet, forsett, mv.) Selger eller noen Selger er ansvarlig for.

11.3 Kjøper skal holde Selger, tilknyttede selskaper, agenter, representanter, ansatte, styremedlemmer og leverandører skadesløs for alle skader, krav, kostnader, tap og utgifter som knytter seg til personskade, tap av menneskelig eller tap eller skade på eiendom forårsaket av (uavhengig av skyld som uaktsomhet, forsett, mv.) Kjøper eller noen Kjøper er ansvarlig for.

11.4 Den part som holdes skadesløs under artikkel 11 skal: (i) umiddelbart skriftlig notisere om det aktuelle krav; (ii) tillate at skadesløsholder tar kontroll over kravet; og (iii) imøtekomme skadesløsholders anmodninger relatert til å forsvare seg mot kravet.

11.5 Skadesløsholder skal ikke forlike kravet eller erklære ansvar for dette uten forutgående samtykke fra den part som holdes skadesløs. Slikt samtykke kan ikke nektes eller holdes tilbake uten rimelig grunn.

12 HEVING AV KONTRAKTEN

12.1 I tillegg til retten til å heve Kontrakten som er beskrevet ellers i disse Vilkårene, kan hver av partene heve Kontrakten dersom den andre parten:

- går konkurs eller inngår konkursforhandlinger, eller
- begår et vesentlig brudd på Kontrakten, som, dersom et slikt brudd kan utbedres, ikke er utbedret i løpet av 30 dager etter at melding om slikt brudd er mottatt.

12.2 Kjøper kan også heve Kontrakten dersom han får rett til utbetaling av maksimal konvensjonalbot i henhold til Kontrakten.

12.3 Enhver plikt til å betale erstatning, skadesløsholdelse eller taushetsplikt i Kontrakten er uavhengige plikter og skal fortsette å gjelde ved heving av Kontrakten. Eventuelle andre betingelser som i sin natur er ment å gjelde ved heving av Kontrakten, vil gjelde ved en slik heving.

13 FORCE MAJEURE

13.1 Force majeure betyr en hendelse utenfor den berørte partens kontroll, som (i) med rimelighet ikke kunne vært forutsett eller unngått på det tidspunktet Kontrakten ble inngått, og (ii) hvis konsekvenser ikke kunne overvinnes. Svikt hos under-leverandører/-kontraktører og endringer i markedsvilkår skal ikke anses som force majeure med mindre slikt skyldes force majeure.

13.2 Partene skal ikke anses for å ha brutt Kontrakten i den grad de kan bevise at de var ute av stand til å oppfylle sine forpliktelser som følge av force majeure. Hver av partene skal dekke sine egne kostnader som følge av force majeure.

13.3 Den parten som påberoper seg force majeure skal gi melding til den andre parten uten ugrunnet opphold, inkludert en beskrivelse av virkningene og antatt varighet. Den parten som påberoper seg force majeure skal bestrebe seg på å gjøre effektene og varigheten av force majeure-hendelsen så begrenset som mulig.

13.4 Dersom virkningene av force majeure-hendelsen fortsetter, eller det er åpenbart at de vil fortsette, i mer enn 120 dager, kan begge parter heve Kontrakten uten å være ansvarlig overfor den annen part for slik heving.

14 IMMATERIELLE RETTIGHETER

14.1 Hvis noen av partene har stilt til rådighet noe som er beskyttet av immaterielle rettigheter ved utførelsen av Arbeidet, skal slike rettigheter fortsatt eies av den part som stilte dem til rådighet.

14.2 Hver av partene gis en ugenkallelig og royalty-fri bruksrett til den annens parts immaterielle rettigheter i den utstrekning dette er nødvendig i forbindelse med utførelse av Arbeidet og/eller for å kunne benytte Leveransene. Partene skal holde hverandres immaterielle rettigheter fortrolige i samsvar med artikkel 15.

14.3 Dersom det i forbindelse med utførelse av Arbeidet utvikles nye immaterielle rettigheter, skal disse overføres til og være Kjøpers eiendom med mindre noe annet avtales særskilt. Selger skal ha avtaler med sine ansatte, agenter, konsulenter og underleverandører som tillater at de immaterielle rettighetene tilfaller Kjøper, og Selger skal for egen kostnad besørge at disse ved behov overføres til Kjøper. Selger skal i tillegg utstede de dokumenter og bistå Kjøper på annen måte, som er nødvendig for å sikre at Kjøper oppnår fullstendig og rettmessig eierskap til slike nye immaterielle rettigheter.

15 KONFIDENSIALITET

15.1 All kommersiell, finansiell og teknisk informasjon som utveksles mellom partene ("Konfidensiell Informasjon") skal behandles konfidensielt av partene og kun benyttes med formål om å oppfylle sine forpliktelser i henhold til Kontrakten.

15.2 Plikten i henhold til artikkel 15.1 skal ikke gjelde for Konfidensiell Informasjon dersom: (i) den allerede var kjent for mottaker på det tidspunkt den ble mottatt; (ii) den er eller blir offentlig kjent (unntatt ved brudd på denne Kontrakten); (iii) mottaker kan bevise at vedkommende har skapt tilsvarende informasjon på egen hånd (iv) den er rettmessig mottatt fra en

tredjepart uten forpliktelser om konfidensialitet; eller (v) det kreves at informasjonen oppgis i henhold til gjeldende lover og regler.

- 15.3** Konfidensiell Informasjon kan gis til enhver person som må ha den for å kunne oppfylle formålene med Kontrakten, bruke Leveransene eller ved overveieelse av kjøp av en parts virksomhet, gitt at denne personen er bundet av en tilsvarende taushetsplikt, i samsvar med prinsippene i denne artikkel 15. For alle andre tilfeller krever fremleggelse av Konfidensiell Informasjon skriftlig samtykke fra den andre parten.
- 15.4** Dersom Kjøper ber om at bestemte medarbeidere hos Selger, eller personer Selger ønsker å framlegge Konfidensiell Informasjon for, inngår en egen taushetserklæring med Kjøper, skal Selger besørge slik konfidensialitetserklæring.
- 15.5** Dersom Kjøper gir beskjed til Selger om at bestemt Konfidensiell Informasjon krever spesiell lagring og håndtering, skal Selger imøtekomme slike krav uten ugrunnet opphold.
- 15.6** Selger skal ikke gi ut noen pressemelding eller på annen måte gi informasjon om Kontraktens eksistens eller innhold, uten Kjøpers skriftlige samtykke.

16 FORSIKRING

- 16.1** Med mindre det stilles konkrete krav om forsikring i det separate kontrakts-/kjøpsdokumentet, skal Selger sørge for å ha tegnet egnede forsikringspoliser for å beskytte Leveransene og seg selv mot potensiell risiko og ansvar som kan oppstå i forbindelse med utførelsen av Arbeidet og oppfyllelse av Kontrakten. Dersom Kjøper ber om det, skal Selger fremskaffe kopier av originale forsikringsattestater for forsikringer som kreves i henhold til Kontrakten.

17 BEGRENSET AV ANSVAR

Ikke under noen omstendigheter (annet enn ved eventuell skadesløsholdelse etter artikkel 11 eller ved forsett eller grov uaktsomhet) er noen av partene ansvarlig overfor den andre part for indirekte tap, slik som tap av fortjeneste, inntekt, forretninger, kontrakter eller antatte besparelser eller eventuelle spesielle eller betingede tap eller skade.

18 MELDINGER

Alle notifikasjoner, meldinger, krav eller annen kommunikasjon som kreves i henhold til Kontrakten skal sendes med bud, rekommandert brev, eller ved anvendelse av et elektronisk kommunikasjonssystem avtalt mellom partene.

19 OVERDRAGELSE AV KONTRAKTEN

Kjøper har rett til å overdra eller overføre sine rettigheter og forpliktelser i henhold til Kontrakten, helt eller delvis, til et datterselskap eller tilknyttet selskap uten Selgers samtykke. Alle andre overdragelser og overføringer av en parts rettigheter og forpliktelser i henhold til Kontrakten krever den annen parts skriftlige samtykke, som ikke skal holdes tilbake uten rimelig grunn.

20 PERSONVERN

Selger skal overholde de til enhver tid gjeldende personvernregler. Dersom Selger behandler personopplysninger på vegne av Kjøper, skal Selger inngå en databehandleravtale som regulerer Selgers plikt til å behandle personopplysningene i tråd med gjeldende personvernlovgivning, inkludert EUs personvernforordning (GDPR). For nærmere informasjon om Kjøpers personvernpolicy, se Kjøpers nettside speira.com.

21 GJELDENE RETT OG VERNETING

Kontrakten og alle tilhørende tvister, kontraktsmessige eller ikke-kontraktsmessige, skal være underlagt norsk lov. Partene godtar Oslo Tingrett som eksklusivt vernetting. Partene kan også bli enige om en alternativ jurisdiksjon.